

LA MUJER DE ANTAÑO

Por MARGARITA FLORIT

La evolución que ha sufrido la sociedad durante los últimos tiempos ha sabido arrastrar, con extraordinaria ligereza, a la mujer, sacándola y despojándola de la vestidura espiritual típica, digámoslo así, que había heredado de sus padres y muy en especial de la virtuosa madre.

La mujer actual, la joven, de todas las esferas sociales, se deja llevar por el ambiente que nuestros padres considerarían hueco.

Hueco en las costumbres, hueco en el vestir, hueco en el estudio, hueco en la vida familiar, hueco en las conversaciones...

A la mujer de antaño, la corriente de los tiempos no la conducía al fondo del río caudaloso, cuyas aguas contenían materias nocivas, porque temiendo el peligro no se acercaba, ni siquiera, a las márgenes.

No prendía en ella el fuego violento de la inmoralidad porque causándole horror las pavesas que despiden las llamas cuando desaparece o se consume el combustible de la ilusión y de la vanidad, no buscaba el ardor mundano.

La mujer de antaño, sin darse cuenta, sentía el arte; tenía alma de artista.

En su ignorancia intelectual, sin saber emplear el lápiz ni conocer el pincel, sabía contemplar y admirar el bello paisaje que le ofrecía la naturaleza, obra del Creador, y

entusiasmada, exclamaba y deducía ante el hermoso y espléndido panorama: *Sentía la pintura.*

Sin ser intelecta sabía ocuparse, los ratos libres, en la lectura instructiva de donde sacaba excelentes y prácticas lecciones para transmitir las a sus hijos, durante las largas velas de invierno. Quería la formación de los seres más queridos y, a éstos, les enseñaba—sin dejar su labor—a recitar versos, les mostraba canciones, les proponía comedias: *Sentía la poesía.*

Sabía hilar y coser, como principio y fundamento de las labores propias de su sexo, y mientras el huso con sus vueltas aceleradas describía el cono geométrico y la aguja se hacía cada vez más reluciente, ella, con voz fina y melodiosa entonaba canciones de cuna, cantos populares, plegarias piadosas... describiendo, en lo íntimo del hogar, el coro del gozo y la reluciente tranquilidad de espíritu: *Sentía la música.*

También la mujer de antaño sabía realizar, con sus hábiles manos, delicados trabajos manuales, dando forma de muñeco, de animal o de figura caprichosa al bloque de cera o al trozo de pasta maleable: *Sentía la escultura.*

Y, sin haber recibido instrucción superior

(Sigue en la página 2)

Información
y cultura

Año	Ciudadela 30 Octubre 1943	Núm.
I	PRECIO: 50 Cts.	16

OTOÑAL

La diosa Ceres, como cada año, esperaba la ofrenda. Se complacía en ver el despuntar del primer verdor en el campo, en espera de que la reja del arado levantara al aire las entrañas de la madre tierra presta a recibir la semilla, que devolvería centuplicada, por mor de su inagotable fecundidad.

Mas la nube se trocó humo de pólvora y la tierra salta al aire en cascadas de fango reventada por el obús. Ya no le cantan al amanecer los mozos campesinos la sonada del labrador. Al alba runcunecan cansados los motores de los bombarderos y silban las hélices barrenando el aire. Mil ojos monstruosos otean la muerte que juega un desconcertante escondite con las nubes. Y en la llanura se chafa el primer verdor bajo el peso fatal del tanque.

La semilla se tornó hierro y pólvora con la siembra de las minas y los hombres procuran perderla antes de que dé su mortal fruto. Al campo abierto y llano que espera la simetría del surco, le ponen cortapisas de alambradas con púas. Y el pesado proyectil abre unos hoyos que esperan en vano la estaca de olivo que producirá el ramo de la paz.

En este otoño, la siembra perversa y demoníaca de Marte, burló la ofrenda a la diosa Ceres.

Mas pronto rumiando su venganza llamará a su amigo el Invierno. Y lentamente se posará sobre la tierra un blanco manto que envolverá los montes y las llanuras en un gran silencio. Los hombres guerreros, vestirán la uniformidad de sus albas vestes, como queriéndose ocultar, en un rápido mimetismo, de las furias de la diosa, y cantarán al calor de la chavola las dulces melodías del labrador.

Tal vez la tierra en el abrigado cobijo de la nieve quiera prestar su calor al olivo de la paz. Falta solamente la blanca paloma que se apresure a dar la buena nueva.

EN el día de Difuntos, los comentarios en la tertulia familiar giran entorno al recinto sagrado donde descansan nuestros deudos. Pero tal vez muchos de nuestros lectores ignoren las vicisitudes por que pasó la construcción del nuevo cementerio de Ciudadela y el tesón con que defendían los vecinos de la ciudad la idea de los enterramientos en las iglesias.

Lea en las páginas centrales de este número un interesante reportaje relativo a la época de la guerra carlista en el que se exponen las dificultades que tuvo que vencer el Ayuntamiento de Ciudadela para llevar a cabo las obras de construcción de un cementerio extramuros.



COLEGIO SALESIANO

Presentación del nuevo Consiliario a la Unión de A. A. S. S.

Solemnizando la festividad de Cristo Rey, tendrán lugar mañana en el Colegio Salesiano diversos actos, destacándose entre los religiosos una misa de comunión para los A. A. S. S. y una misa cantada.

Por la tarde, a las 2 y media, en el centro «San Juan Bosco» y con motivo del pase de un nutrido grupo de jóvenes del Circulo «Domingo Savio» a la Unión, se verificará un acto de afirmación salesiana en el que se hará la presentación del nuevo Consiliario Rto. Sr. D. Pablo Baraut, recientemente destinado a nuestra ciudad como nuevo Director del Colegio Salesiano.

El nuevo Consiliario dirigirá un saludo a todos los Antiguos Alumnos Salesianos.

LA MUJER DE ANTAÑO

(Viene de la página 1)

era dueña de sí misma porque gozaba de gran psicología práctica que le permitía conocer a fondo el espíritu de su marido y el de sus hijos; y, así podía educar mejor los caracteres.

¿Qué más sentía la mujer de antaño? Sentía una fe viva y sólida que irradiaba a los que con ella convivían, una piedad verdadera que la hacía modelo de mujeres y una virtud probada, mediante la cual, sabía sobrellevar la tribulación, el contratiempo, la tristeza y la desgracia. Sentía... amor, ese amor bello, ese amor puro, ese amor conyugal y maternal tal como debe sentirse con pureza, con ideal, con cariño, con sacrificio.

Y sabiendo y conociendo la dirección de una casa, porque en ella pasaba la mayor parte del día, no destinaba las horas al chismorreo, al lejero ni a la holganza perezosa.

Apreciaba el tiempo, como es razón de hacerlo, convencida de que aprovechando éste no sólo se consigue buena vida material sino que se labra la mejor vida para la eternidad; y así la vemos hacendosa, trabajadora, casera, económica, inventando mil medios para hacer agradable la vida a su marido e hijos.

Cuán distinto de los tiempos actuales, cuya relajación de costumbres, tiende a deshacer el hogar y la vida íntima de familia!

VIDA RELIGIOSA

HORARIO DE CULTOS

Domingo 31 Octubre, Festividad de Cristo Rey

Catedral: Misas rezadas a las 6, 7, 8 que será de comunión general, 9, a las 10 y cuarto Misa solemne con sermón después de la cual se expondrá S. D. M. haciéndose el acto de Consagración, rezo de las letanias del Sagrado Corazón y reserva. A las 12 Misa última durante la cual se hará la explicación del Catecismo para adultos.

San Francisco: a las 5 y media, 6 y media, 7 y media, 8 y media y 9 y media

Maria Auxiliadora: a las 6, 7, 8, 9 y 10

Iglesia del Sgdo. Corazón (Enseñanza): a las 7 y media.

Carmelitas: a las 7.

San Antonio (Hospital): a las 7.

San Miguel: a las 8 y media.

Ermита de San Juan: a las 10 y cuarto.

A las 3 y media de la tarde canto de Vísperas en la Catedral. A las 5 menos cuarto Procesión del Santo Rosario que recorrerá las calles siguientes: Mayor del Borne, Plaza Generalísimo, 9 de Julio, Negrete, Conquistador, Plaza Carbrisa, Artrux, Santísimo, Rosario y Catedral.

A las 7 de la noche tendrá lugar en la Catedral una solemne **HO RA SANTA.**

Lunes

Festividad de Todos los Santos

El horario de Misas será el mismo del día anterior.

Por la tarde en la Catedral, se cantarán las Vísperas de Todos los Santos y seguidamente las de Difuntos. A las 7 comenzará el canto de los Maitines y Laudes de Difuntos.

Desde las 6 de la mañana del martes se celebrarán Misas rezadas hasta las 9 y media. A las 10 menos cuarto, rezo de las Horas Menores y Funeral por todos los Fieles Difuntos.

El mismo día 2 a las 6 y media de la tarde comenzará el solemne Novenario de las Almas del Purgatorio, que se practicará todos los días a la misma hora.

Desde el miércoles, día 3, se hará también el ejercicio del Novenario durante la Misa primera, a las 6 y media



LA POLITICA Y LA GUERRA

En la cámara de Representantes y en el Senado estadounidenses, han tenido lugar sesiones a puerta cerrada con el objeto de recibir informe documental de la verdadera situación en todos los frentes de la guerra y de sus posibilidades, como se habían solicitado diversos miembros de ambas Cámaras.

A este respecto, dice el cronista español Lucientes, que la Asamblea se desarrolló muy a la americana: hablaron en ella el general Marshall, jefe del Estado Mayor de Norte América; el secretario del Departamento de Guerra, Stimson, y un soldado raso convaliente de las heridas recibidas en Sicilia. Terminada la reunión fueron abordados por diversos periodistas algunos de los parlamentarios que con gesto ceñudo abandonaban el salón. ¿En qué ha consistido el informe del general Marshall?... Pues sencillamente en que «estamos metidos en una guerra infernal...» y nos ha disipado un montón de falsas ilusiones», añadió otro diputado que de paso había oído la primera referencia.

Parece ser, que el general Marshall subrayó el recrudecimiento de la guerra submarina, recalcando que la cuestión de los transportes sigue siendo el problema de la guerra; las pérdidas de barcos en las operaciones de desembarco han sido considerables.

El informe tampoco fué nada alegre, para los parlamentarios yanquis, sobre la pretendida ruina de la aviación alemana, propalada por cierta prensa aliada. A esto, respondió el Jefe del Estado Mayor, que hay que tener presente, que si los aviadores de caza alemanes reuyen hoy los combates con sus rivales, no es por temor, ni por falta de aparatos, sino porque reservan sus máquinas contra las grandes formaciones de bombarderos aliados lanzándose contra ellos a la japonesa, es decir yendo a chocar directamente contra el aparato enemigo logrando su derribo.

El general Marshall habló por último de la situación referente a la guerra con el Japón, exponiendo datos que hacen deducir que la guerra ha de ser larga y que el triunfo final será de aquel beligerante, que quiera y esté en condiciones de luchar un cuarto de hora más que su adversario, para lograr lo cual es indispensable una paciencia sin límites y una tenacidad machacona en el esfuerzo de guerra.

Día de los Caídos

Solemnes funerales en la Catedral y ofrenda de coronas

En la conmemoración anual del Día de los Caídos, se celebraron ayer mañana, en la S. I. Catedral, solemnes funerales a los que asistieron nuestras primeras Autoridades y Delegados de Servicio de F. E. T. y de las J. O. N. S. Fué celebrante el M. I. Sr. Dr. D. Sebastián Juan, Dignidad de Arcipreste.

Momentos después nuestras Autoridades hicieron la ofrenda de coronas ante la Cruz de los Caídos, dándose seguidamente lectura a la Oración y terminando el acto con la entonación de los cantos de ritual.

AGRICULTORES

No perdais tiempo y dinero sembrando vuestros árboles tardíos. Mayor ventaja obtendréis sembrándolos en Noviembre y Diciembre, a fin de que hayan arraigado ya al llegar Enero y Febrero su época de brote; que se verificará más completa y tozana y sin mengua de su vitalidad.

A buen precio y mejor calidad, los encontrareis de todas clases en casa de

J. LOPEZ
Plaza Colón, 45. - Ciudadela
(Almacén: Calle Ibiza)

AVISO

a los Industriales
FUERZA MOTRIZ

A partir del próximo martes día 2 de noviembre el horario de fluido eléctrico destinado a fuerza motriz será el siguiente:

De 9 a 12 de la mañana y de 2 a 7 de la tarde, quedando prohibido el enganche de motores en las demás horas.

CONCURSO DE LA SEMANA

CAMPEONATO DE MENORCA
SERIE 1.ª NÚM. 1

D. Calle N.º Población

cree que el del grabado es

Firma,

INDUSTRIALES, COMERCIANTES

Puede tener siempre al corriente los libros de Matricúlas y de Salarios; las hojas mensuales de liquidación de salarios para el Seguro de Accidentes del Trabajo; Altas y Bajas del personal; Subsidios familiares, de Vejez y de Maternidad; etcétera, etcétera.

Acuda a la uevea

Agencia en Ciudadela: José M.ª Quadrado, 32

Afiliada a la Agencia de Seguros de D. Francisco Catchot

RAPIDEZ Y ECONOMIA

Stilográficas REGIA

Garantizadas: Venta: ALLES

Boda distinguida

La pasada semana se unieron en matrimonio enlace, el Capitán de Artillería D. Martín de Oleza Costa, de distinguida familia palmesana y la señorita María Elena Simó Fuster, hija primogénita de los distinguidos esposos D. Juan Simó de Olivar y D.^a Teresa Fuster.

Bendijo la sagrada unión en la Capilla del Palacio Episcopal, el M. I. Sr. Dr. D. Sebastián Juan Sampol de Palós, Dignidad de Arcipreste de la S. I. Catedral.

Firmaron el acta matrimonial por parte de la novia, sus tíos D. Jorge y D. Juan Antonio Fuster Valiente, D. Carlos de Olivar Olives y D. Nicolás Comella Taltavull; por parte del novio, su hermano D. Rafael de Oleza Costa, representado por D. Vicente Simó Fuster, sus tíos D. Rafael de Oleza Guzmán de Villoria y D. Luis Guzmán de Villoria, representado el último por D. Simón de Olivar Canet, Barón de Lluviach, y D. Joaquín Zaforteza y Zaforteza.

La novia vestía traje y velo blanco de circunstancias y el novio el honroso

Preside el Sr. Alcalde don Domingo Moll Mercadal.

Asisten los señores don Conrado Arguimbau, Primer Teniente de Alcalde D. Lorenzo Franco, Tercer Teniente de Alcalde y los Gestores Sres. Pons, Vivó y Torres.

ACUERDOS

Aprobar los estados de recaudación de la semana, cuentas pagadas, y facturas presentadas.

No habiendo sido posible satisfacer a la Central Eléctrica de esta ciudad las cuentas por consumo de fluido eléctrico de alumbrado público y fuerza motriz que se detallan a continuación, se acuerda por dicha empresa el descuento, cuya cuantía se incluirá en el Presupuesto Extraordinario de liquidación que se está preparando

CIUDAD DE LA

Noticias e Informaciones

PANTALLA CIUDADANA

traje militar, constituyendo el cortejo una nota de alta distinción.

A primeras horas de la tarde se sirvió en la distinguida mansión de los señores Simó Fuster un exquisito almuerzo al que asistieron los numerosos invitados.

Los novios salieron para la finca «Las Arenas» para emprender luego viaje a la Península.

A las muchas felicitaciones recibidas unimos la nuestra coral y sincera.

Bautizo

En la Parroquia de San Francisco, recibió las aguas bautismales el hijo primogénito de nuestro buen amigo D. Angel Vilafranca y de D.^a Catalina Casasnovas.

Se impuso al recién naci-

do el nombre de Angel, apadrinándolo su abuela materna D.^a Rosa Franco Quintana y su tío, D. Adolfo Vilafranca Pons.

Reciban los felices padres nuestra enhorabuena.

Regreso

Después de asistir a varias reuniones en Madrid, como Procurador en Cortes, regresó la pasada semana a nuestra ciudad, don Domingo Moll Mercadal, Alcalde y Jefe Local de F. E. T. y de las J. O. N. S.

Estancia

Se encuentra en nuestra ciudad, pasando unos días de descanso en compañía de su familia, nuestro amigo D. Luis Salord Comella, Veterinario Municipal de Viella (Lérida). Le deseamos una grata estancia.

De viaje

Marcharon a Barcelona: El M. I. Sr. D. Mateo Bosch, Vicario General de la Diócesis, D. Martín de Oleza y señora, D. Francisco Vivó Meliá, D. Juan Torrent, D. Pedro Falcó y señora, D. Manuel de Olivar, D. Vicente Simó y D. Francisco Vivó Comellas.

Regresaron de Barcelona: D. José Gener Campins y D. Sebastián Mesquida y señora.

Marcharon a Mallorca: D. José Gonzalez Gonzalez, Comisario del Cuerpo General de Policía, D. Francisco Rodriguez, Inspector del Cuerpo General de Policía, D. Rafael Prat Llobera, Capitán de Corbeta.

Del Cine Alcazar

En el correo del pasado

Conceder dos pasajes gratuitos para Mallorca por asuntos de enfermedad por conceptuarlo pobre al matrimonio Juan Anglada Tur y Bárbara Alzina Moll.

Se admita en calidad de asilada en el Hospital Municipal de esta ciudad por ser pobre y carecer de familiares a D.^a Martina Florit con domicilio en la calle Sor Agueda núm. 18, quedando condicionada esta admisión hasta tanto estén terminadas las obras que actualmente se ejecutan en dicho Establecimiento.

Que a partir del próximo presupuesto ordinario se aumente a cien pesetas la subvención que actualmente percibe el Juzgado Municipal para impresos y material de escritorio; ya que en la actualidad las cincuenta mensuales que se le satisfacía resultan insuficientes.

Y se levantó la sesión.



SESION DEL DIA 27 DE OCTUBRE

do en virtud de la Ley de la Jefatura de Estado de 29 de Julio último. Año 1942, mes de Agosto (Saldo) Pesetas 2.258'72. Septiembre Ptas. 5.539'93. Octubre Pesetas 5.996'30. Noviembre Ptas. 5.472'56. Diciembre Ptas. 6.318'93. Año 1943, mes de Enero Ptas. 5.635'12. Febrero Ptas. 5.459'22. Marzo Ptas. 5.974'32. Abril Pesetas 4.074'52. Mayo Pesetas 7.245'45. Junio Pesetas 8.279'84. Julio Ptas. 9.361'35. Agosto Ptas. 8.368'37. En Total Ptas. 79.984'73.

Se conceden las siguientes licencias de obras y

construcciones:

A D. José M.^a Sintas Sanchó, para reconstruir un terrado que se ha hundido en la casa de su propiedad calle San Pedro, núm. 10.

A D. Gabriel Casasnovas Vera, para embaldosar una terraza en la casa núm. 85 de la calle Conquistador.

A D. José Casasnovas Caymaris, para colocar un canalón de nueve metros de altura para la conducción de aguas pluviales, en la casa núm. 7 de la Plaza España.

A D. Antonio Marqués Casasnovas para blanquear la fachada de la casa que habita núm. 10 de la Plaza Cabisras.

ma t's salieron para Barcelona los Empresarios del Cine Alcazar, D. Mateo Massanet y D. Ramón Badala, al objeto de firmar contrata para un interesante grupo de películas, que se proponen estrenar esta temporada en su distinguida sala de cine.

Fármacia de Turno

El lunes, festividad de Todos los Santos, las Farmacias permanecerán abiertas hasta las 13 horas. Farmacia de Turno: D. Gabriel Martí, Santísimo 2.

Aviso a los fumadores

Se advierte a los fumadores poseedores de Tarjeta Nacional, que sus cupones se aceptarán durante el mes de Noviembre en el estanco de Turno: Expenduría n.º 4 de D. Antonio Prats, P.a: a Catedral.

Movimiento Demográfico del 18 al 24 de octubre

NACIMIENTOS

Día 19. — José Anglada Vera, hijo de Agustín y Clara.

Día 20. — Pablo Amorós Olives, hijo de Pablo y de Ana.

Día 20. — María Dolores de las Heras Salord, hija de Angel y Dolores.

Día 20. — María Capella Marqués, hija de Pablo y de Juana.

Día 23. — Miguel Ponseti Marqués, hijo de José y de Bárbara.

Día 24. — Gabriel Coll Pons, hijo de Miguel y de Catalina.

MATRIMONIOS

Día 21. — Martín de Oleza Costa con María Elena Simó Fuster.

DEFUNCIONES

Día 18. — Miguel Franco Torres, de 67 años. — Alayor, 29.

Día 20. — Guillermo Vivó Olives, 76 años. — Conquistador, 108.

Día 20. — Antonio Triay Anglada, de 75 años. — 8 de febrero, 37.

Números premiados

En el sorteo del 13 de octubre salieron premiados los números:

4.294 con premio de 2.500 ptas.

37.699 con reintegro de 250 ptas. 1.^a serie.

37.699 con reintegro de 250 ptas. 2.^a serie.

Y en el del 22 de octubre los números:

6.463 con premio de 500 ptas., reintegro 50 ptas.

17.549 con premio de 500 ptas.

24.128 » » » 500 »

24.129 » » » 500 »

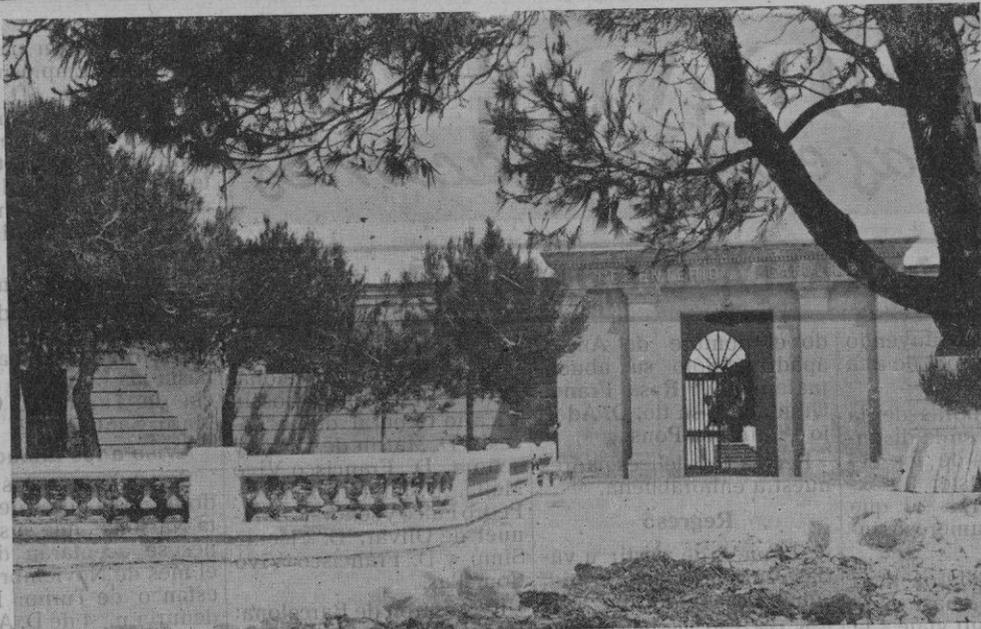
24.130 » » » 500 »

Reintegro 50 ptas. 243—17.733—22.913.

Todos ellos despachados en la Administración de Loterías de esta ciudad.

GIN BELTRAN

José Guzmán Andrés
Representante y Depositario
Exclusivo para Menorca de
la Acreditada Casa **Garlanz**
Explanada, 18 **MAHÓN**



De ciudad y de or

LA GUERRA CARLISTA Y

un cupo de «sesenta y nueve hombres y nueve décimos» para el servicio de las armas. Apenas conocida la noticia, se arma granrevuelo

propiciación de conventos, y del tado pojo de los templos «vendien su Di a subasta en Madrid la pedre luego el aljofar, procedentes de las a Mars jas de las iglesias».

Relacionado con lo anteriom te expuesto le llega al Ayu Al miento—presidido ahora por etierro Paganini—un oficio de la DiGene ción Provincial en el que «se pl M. intorme sobre la conducta polid, De del Sr. Obispo de la Diócesis n 11 Menorca». Otra vez el Ayuado

Desde que los Faraones en Egipto levantaron o excavaron sus magnificas tumbas, hasta aquel Senador norteamericano que dispuso que después de incinerado su cadáver se esparcieran sus cenizas a lo largo de todo el trayecto de una vía férrea, los hombres no hemos dejado de pensar en la muerte.

El culto a los muertos, es tan antiguo como la humanidad. Y tal la idea sobre el más allá, que los vestigios sobre las más remotas civilizaciones se concretan en los hallazgos de sepulcros, por la idea empeñada de los hombres en preocuparse más por el porvenir después de la muerte, que en los azares de la vida cotidiana.

ENTERRAMIENTOS EN LAS IGLESIAS

Quienquiera que haya observado alguna de las inscripciones que se conservan todavía en los muros interiores de muchas iglesias, se habrá dado cuenta de que no son más que lápidas sepulcrales. Algunas de ellas forman un escudo con la representación de los útiles de trabajo del difunto. Otras un simple nombre, perpetúa la memoria del que yace sumido en el sueño eterno.

Esta costumbre de enterrar a los difuntos en las iglesias se seguía desde antiguo, motivada por estar las ciudades cercadas de murallas, y por ser la iglesia punto de reunión para elevar las plegarias por los que fueron, y lugar sagrado.

1834

La disconformidad sobre lo que llevamos expuesto, apuntó ya en Alfonso X El Sabio, al dedicar por entero uno de los capítulos de sus Cantigas, en contra del enterramiento en las iglesias y aún en las ciudades. Desde entonces fueron sucediéndose disposiciones pertinentes, concretándose más imperativamente a partir del reinado de Carlos III.

Ostentaba en 1834 el cargo de Baile General de la Universidad de Ciudadela D. Marcos M.^a Carreras, cuando se dieron comienzo las gestiones para levantar un cementerio, fuera de los muros de la ciudad, cumpliendo las disposiciones que sobre el particular se habían dictado.

Iniciados los primeros pasos, sur-

gieron las primeras dificultades. Los terrenos destinados para la edificación fueron los del baldío de S. Antonio, junto a los muros de la Ciudad y adosados al antiguo convento de religiosos Antonianos, hoy Hospital Municipal. Al momento la Autoridad Eclesiástica se opuso a ello, alegando estar destinados los terrenos, por R. O., a la erección del Seminario Conciliar. De otra parte el vecindario vió con desagrado el contratiempo, ya que acostumbrado a los enterramientos en las iglesias, prefería se hicieran en la ermita extramuros de S. Antonio antes que en cualquier otro lugar.

VICISITUDES

Comienza pues la edificación del cementerio, en el llamado camino de Binipati, con la oposición del vecindario y se embrolla después el asunto con las desavenencias surgidas entre el Ayuntamiento y el Cabildo, por negarse éste a satisfacer la cantidad que se le asigna, por R. O., para la ayuda a las obras del nuevo recinto.

El Ayuntamiento, acuciado por las continuas advertencias y órdenes que recibe de la Superioridad, se decide a emprender con los escasos medios económicos de que dispone, las obras de edificación, lo que origina una nueva indisposición, esta vez con los vecinos, los cuales ven perdidas sus esperanzas de que se levante junto a la ermita de S. Antonio, y una mañana aparecen derribados los sillares del primer muro en construcción.

Finalmente se cierra provisionalmente con unas pequeñas barreras aquel sagrado recinto, en el cual empezábase a dibujar un caminito interior.

INTERMEDIO

En el tiempo que describimos, contaba Ciudadela con 7.300 habitantes. Tiempos azarosos en verdad para nuestra ciudad, en la que se reflejaban los vaivenes de la política que se seguía en Madrid. Coincide esta época con el estallido de la guerra Carlisle, que trajo un nuevo conflicto al ya agobiado Ayuntamiento.

Con motivo del levantamiento carlista, se decretó una quinta extraordinaria de 100.000 hombres, tocándole a nuestra ciudad aportar

entre el vecindario, «un grupo de mozos braceros apostados en las



Una vista de la parte antigua

puertas de la Secretaria del Ayuntamiento, alegando antiguos privilegios y franquicias concedidos a Menorca, apostrofó a los individuos de la Corporación Municipal que estaban reunidos ultimando el alistamiento de aquella quinta extraordinaria, llegando con sus protestas a amenazar seriamente al Ayuntamiento».

Es también el tiempo de la abolición de la ley para el mantenimiento del culto y clero, de la ex-

miento se ve en un aprieto, del dirig sale airoso según se desprende ben Rdo. acta correspondiente a la se del 27 de Diciembre de 1836.

Decretada la Constitución 1837, siguieron a su publicación Despu tiva r las m nsitar ban z las as e rode ptame mentables accidentes, y el p Obispo de Menorca Ilmo. Juan Antonio Diaz Merino «n do en manera alguna resolver jurar aquella Constitución» razonada exposición lo hizo presente al Gobierno, siendo el

Mutua General Reg

MUTUALIDAD GENUINAMENTE LA ona Balmes s y Re

Accidentes del trabajo. -- Enfermedad. -- Incendios. -- Vida. -- colás, an Cr

Delegado en Menorca: FRANCISCO CATCHOT. - Pas

Sub-Agentes en Mahón, Alayor, Mercadal, Fer

Se entregan gratuitamente los libros de SALARIOS y libros de MATRICIOS) a t

DIA DE DIFUNTOS

Como se enterraba en las iglesias como se edificó el cementerio

EL DESTIERRO Y EL DESTIERRO DEL OBISPO FR. JUAN ANTONIO DIAZ MERINO

del todo el destierro y separándolo de su Diócesis se le confinó a Cadiz, luego a Canarias y finalmente a Marsella.

BENDICION DEL CEMENTERIO

A la marcha del Obispo al destierro, quedó nombrado Vicario General y Gobernador de la Mitra el M. I. Sr. Dr. D. Vicente Papelcúpoli, Deán de la S. I. Catedral, el cual cesó el 11 de Febrero de 1838, acompañado del Ayuntamiento y el Clero,

trigo que se necesitaban para el consumo de la población. Desde el paseo que corría sobre las murallas, algunos curiosos contemplaban la blanca pared que—muy lejos para ellos—circundaba el cementerio.

Por aquellos días la población llevaba cuenta minuciosa de todos los vecinos que por alguna enfermedad guardaban cama. ¿Quién sería el primero? era la pregunta que todos se hacían, y su pensamiento estaba puesto en el camino tortuoso que conducía hasta las verjas del cementerio en el cual todavía no se había abierto ninguna sepultura.

Pasaban los días de febrero y como si los vecinos se resistieran a ser los primeros en inaugurar el recinto sagrado, no acaecía ninguna defunción.

En la tarde del 23 de febrero, corrió la noticia en boca de todos. Habían fallecido dos niños. María Bagur Pirís de 13 meses y Sebastián Moll Lliteras de un año. La consternación cunde entre el vecindario y las casas de los difuntos se ven visitadísima inquietando a las Autoridades el continuo ir y venir de la gente. Mas el día 24 se efectúan los entierros. Sobre unas andas recién construidas y cubierto el ataúd por un paño mortuorio en cuyo centro se destaca una cruz de color blanco, transpone la comitiva los portales de la muralla. Acude junto a las puertas el sepultor provisto de un farol para acompañar al féretro hasta el cementerio, y apenas efectuado el sepelio

regresan todos al cobijo de las murallas. El sepulturero tiene su casa en la ciudad y no quiere quedarse en el recinto, que por lo demás no tiene ni un solo cobijo, viéndose el Capellán obligado a guardar su ropa de ceremonia en una casilla que le alquila Pedro Faner, molinero del camino de Binipati, y por cuyo alquiler cobra del Ayuntamiento la cantidad de seis libras anuales.

Por la noche de aquel día, un par de lucitas, recordaban a los dos primeros moradores de aquel recinto esparciendo una espantable claridad, que hacía abrir desmesuradamente los ojos de los que las veían brillar desde las murallas.

En los días siguientes, los payeses desviaban su carro del camino de Binipati, y fué tal el respeto que llegó a infundir aquel lugar sagrado, que el Ayuntamiento en sesión del 19 de Enero de 1842, llegó a prohibir el tránsito de carruajes por el camino que conducía al cementerio.

¿UN NUEVO CEMENTERIO?

Parece que efectuada la bendición del recinto, entregado en propiedad al pueblo de Ciudadela y llevados a cabo los primeros sepelios, quedaba ya el asunto terminado.

Mas no sucedía tal cosa. Seguía enconada la discusión sobre la entrega de 19.900 reales que debía efectuar el Cabildo para las obras del Cementerio, y el pueblo no se avenía a los entierros extramuros, llegando incluso el Ayuntamiento a multar a varios vecinos por ne-

garse a que dieran sepultura a sus deudos fuera del recinto de la ciudad.

En estas circunstancias el Ayuntamiento de D. Juan Carreras Vigo, en 18 de Noviembre de 1839, nombra una comisión para que entienda a la suspensión definitiva de las obras, y habilite los terrenos inmediatos al extinguido convento de Antoninos como ya se había proyectado con anterioridad.

Nueva polvoreda levantó el asunto del traslado. Otra vez se dieron las visitas, discusiones y rozaduras con la Autoridad Eclesiástica, por estar destinado el baldío de San Antonio—como ya apuntamos—a solar para el Seminario, y los vecinos mostraron su satisfacción por ver pronto nuevamente a sus deudos descansando junto a los muros, ya que no en las iglesias de la ciudad.

Mas el resultado de la memoria elevada a la Diputación Provincial, fué la negación del traslado y la orden de que se prosiguieran las obras paralizadas.

Desde este momento, queda ya definitivamente establecido el cementerio en el camino de Binipati, que años más tarde se denominó de la Cruz, siguiendo los Ayuntamientos sucesivos con nuevas obras y mejoras hasta conseguir el aspecto que ofrece el actual cementerio, que apenas transcurridos cien años desde los primeros entierros que señalamos, van apuntados en el libro registro la entrada de más de 16.000 difuntos.

RAMON CAVALLER



(Fot. Hernando)

dirigió al nuevo cementerio que bendecido solemnemente por Rdo. Dr. Papelcudi.

PRIMER ENTIERRO

Después de la bendición, la comitiva regresó a la ciudad. Fuera de las murallas solamente se veía un árbol que otro payés, y que se zarzapos al viento de febrero, las aspas de los doce molinos que rodeaban la ciudad, moliendo solamente las 18.000 cuarteras de



Vista parcial del ensanche

(Foto Hernando)

Seguros

LA... y Responsabilidad Civil... 45. - Ciudadela... Cristóbal... a todos los asociados

hora deportiva

EL CAMPEONATO DE MENORCA DE FUTBOL

EN SAN MARTIN EL CIUDADELA PIERDE ANTE EL MERCADAL, MIENTRAS LA UNION DEPORTIVA CEDE DOS PRECIOSOS PUNTOS AL STA. BARBARA EN SU PROPIO TERRENO DE S. CARLOS

PULSO DE LA JORNADA

Han dado comienzo las grandes batallas en el frente deportivo. Después de largas fechas de preparación y tanteamientos para comenzar el ataque. Y aún nos atrevemos a decir que las primeras escaramuzas se han desarrollado dentro de los planes previstos. Porque sobre el papel no era difícil pronosticar lo que ha sucedido. Aunque sobre el terreno estuvieran en un tris de fallar todos los cálculos.

En San Martín, perdió el Ciudadela por un tanteo discreto. El choque amistoso habido últimamente en San Nicolás entre amarillos y blancos permitió adivinar lo que tenía que ocurrir. Porque el once de Mercadal evidenció, ya entonces, una magnífica preparación física y una indiscutible fortaleza de sus componentes.

Contrastando su juego, inelegante, duro y efectivo con el juego reposado, virtuoso y académico del equipo local. Pero es sabido que a la hora de la verdad cuentan los goles y no los preciosismos y por tal motivo nos inclinamos a priori por un triunfo amarillo alentados por la circunstancia de jugar en casa. Pero la verdad es que estuvimos a punto de equivocarnos. Porque el Ciudadela, según las noticias que nos han llegado jugó un primer tiempo espléndido muy superior a los propietarios, terminando con empate al no serles propicia la suerte. Y en el segundo tiempo se impuso el Mercadal haciendo gala de sus inagotables recursos físicos aunque enturbiando su victoria con unas violencias muy fuera de lugar. Si los partidos se ganan por puntos, premiando las mejores combinaciones y jugadas, la ciencia en fin, el equipo blanco hubiera vuelto con el partido ganado. Y ello debe satisfacer a sus «inchas» aunque es muy lógico que los mercadalenses se alegren también al haber sumado a su favor dos puntos que estuvieron flotando en el aire largo tiempo sobre la cancha de San Martín.

Y en Mahón ocurrió lo propio. El Sta. Bárbara mejor preparado físicamente era el favorito ante la Unión Deportiva equipo falto de sus mejores titulares del pasado año. Para el Campeón de Liga era inoportuno este choque ya que le hacía disputar el partido en condiciones de inferioridad. Llegan ya a ser sintomáticos

RESULTADOS

EN SAN MARTIN:
C. D. Mercadal 3
(Medrano 2 y Torres)
C. D. Ciudadela 1
(Domingo)
EN SAN CARLOS:
Unión Deportiva 2
(Carretero, 2)
Santa Bárbara 3
(Dolz, 2 y Vives)

PROXIMAS JORNADAS

Domingo 31 Octubre

EN SAN NICOLAS:
C. D. Ciudadela—Santa Bárbara.

EN EL ESTADIO:
C. D. Menorca—C. D. Alayor.

EN SAN MARTIN:
C. D. Mercadal—Unión Deportiva.

Lunes 1 Noviembre
EN SAN NICOLAS:

C. D. Ciudadela—C. D. Menorca.

EN LOS PINOS:
C. D. Alayor—Unión Deportiva.

EN EL ESTADIO:
Santa Bárbara—C. D. Mercadal.

EN SAN CARLOS

Unión Deportiva (2) Santa Bárbara (3)

El oportunismo factor decisivo en un encuentro en que ningún equipo se hizo acreedor a la victoria por el mejor juego realizado

Fue un verdadero partido de comienzo de temporada. Se notaron grandes lunares en la actuación de ambos onces. Y la técnica, un poco más precisa, que lucieron en algunos momentos los propietarios fue superada por el mayor fondo de los visitantes. Tanto uno como otro equipo distan mucho de recordarnos lo que fueron en la plenitud de la pasada temporada. El trío defensivo de los

azules superó al trío contrario, siendo Segovia, Fandos y Antón la mejo. línea sobre el campo. Cumplió discretamente la media y fracasó la delantera pese a los tres tantos marcados, dos de los cuales fueron debidos a geniales individualidades de Dolz. Le siguió en méritos Zúnic. Por el contrario en el bando unionista nos pareció lo más efectivo la línea de ataque aunque no fue debida-

estos comienzos de temporada del equipo gualdiazul. Comienza mal para acabar imponiéndose como el equipo indiscutible cuando se da el cerrajazo oficial a la temporada. Ocurrió hace dos años y también el pasado. Y es muy posible que ocurra en el presente. Y ello nos daría pie para hablar elogiosamente de este Club que a lo largo de una temporada sabe forjar a sus hombres un temple de campeones hasta que el trasiego de verano obliga a la dirección a montar una verdadera oficina de exportación. El Sta. Bárbara ganó el partido con grandes dificultades calzándose dos puntos en campo ajeno de extraordinario valor. Lo que le permite esperar los acontecimientos con relativa calma. La primera jornada ha dado la razón a dos equipos de idénticas características como son el C. D. Mercadal y el C. D. Sta. Bárbara que supeditan a sus inmejorables condiciones físicas las florituras de salón. Por esta vez el músculo ha vencido al cerebro.

TEATRO

Mañana, domingo, a las 21'30 en punto y en el Teatro del Circulo Artístico, la Compañía dramática de Educación y Descanso, dará la primera representación de la temporada, poniendo en escena la célebre y emocionante comedia dramática de Nicodemi

LA ENEMIGA

Dada la calidad de la obra y su esmerada presentación con decorado y vestuario facilitados por las mejores casas de Barcelona, se puede augurar un completo éxito.

Los afiliados y protectores de Educación y Descanso pueden pasar por la taquilla del Teatro el sábado de 6 a 7 de la tarde. La cuantía de los gastos realizados no permite en esta ocasión con-

ESCENARIOS y PANTALLAS

La inserción de anuncios publicitarios no significa recomendación del programa

cederles bonificación alguna. No obstante, se les advierte que en plazo breve se verán compensados con creces.

TEATRO DEL "CIRCULO ARTISTICO"

En este local y en sesiones extraordinarias hoy sábado a las 9 y media y mañana domingo tarde a las 3 y 6 y media será presentada a este distinguido público VIVIAN LEIGH la artista más famosa del mundo que juntamente con LAURENCE OLIVIER el

famoso intérprete de REBECA forman la pareja premiada por la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood en la gran producción

MÁQUINAS COSER

"ALFA" TAMBIEN A PLAZOS

F. VIVÓ MELIÀ

José Antonio, 26 y 38

21 DIAS JUNTOS

Completarán este selecto programa las cintas cortas

EN LA GUAYANA

alfombra mágica Fox GIGANTES DEL NORTE

aventuras de un cameraman NOTICIARIO NO-DO 41-B

y presentación del elenco artístico y deportivo de la producción nacional

CAMPEONES

que será estrenada el próximo sábado patrocinada por el «C. D. Ciudadela.

AVISO: Los Sres. Socios del «C. D. Ciudadela» tendrán un descuento del 50 por ciento en las sesiones de estreno y en la del domingo tarde a las 3.

EN SAN MARTIN

C. D. MERCADAL (3) C. D. CIUDADELA (1)

De como fué malograda la gran promesa de treinta y cinco minutos espléndidos de fútbol

Al Cesar lo que es del Cesar...

Resulta extremadamente enojosa la labor de todo crítico deportivo cuando se ha de enfrentar con una reseña como la del partido que nos ocupa. Y con todos aquellos partidos en que es preciso desembarazarse de cuestiones técnicas para preocuparse de otras cuestiones. Porque nosotros, puritanos aficionados del balón redondo, acudimos a San Martín con el fárrulo de cuartillas para presenciar un encuentro de balompié sin sospechar siquiera la posibilidad de repetición de aquellos choques de remota época, coincidentes con nuestros balbuceos deportivos, en que a falta de arte se suplía el espectáculo con dosis exageradas de pasión ciega y de fanatismo. Porque a partir de entonces y en épocas relativamente cercanas recordamos episodios magníficos, de deportividad en que la ciencia y la nobleza, señoreaban como únicos dueños por las canchas isleñas. Pero a la vista del lastimoso espectáculo del domingo debemos confesar nuestra desilusión y con ella el fracaso más contundente de los esfuerzos colectivos de los buenos aficionados y virtuosos del balón.

El partido que comenzó a gran tren y con enormes destellos de esplendidez prometió dejar recuerdo en los anales del bien jugar. Blancos y amarillos haciendo gala de un tesón indomable y de elocuentes aciertos deleitaron al inmenso público. Porque las fintas sucedían a las incursiones peligrosas y los toques precisos a los remates y paradas más espectaculares. Los visitantes, justo es consignarlo, hicieron mayores alardes de un juego vistoso y afiligranado siendo en medio del campo los más pulcros artifices. Y los propietarios se defendían briosamente dando de vez en cuando adecuadas réplicas que prestaban al espectáculo todos los aderezos de la emoción. Y así se marcaron dos goles. Uno por bando porque es sabido que al marcador le gusta desentenderse de la lógica. Pero ello duró treinta y cinco minutos. Porque a partir de entonces...

Es preciso correr un velo. Porque nuestro comentarista deportivo debe ceñirse a esos 35 minutos de juego. Un reportaje sobre los

viajes aéreos del balón sin control ni destino o una información metódica de los modos y mañas para cazar a los adversarios no creemos puedan interesar a los buenos aficionados. Único sector al que nos debemos por entero. Ni mucho menos creemos sean de su agrado unas consideraciones sobre la glacial complacencia de un Sr. Arbitro incapaz de imponer el prestigio de una delegación oficial.

Es lamentable pero es así. Porque la responsabilidad con todo su peso, de los derrotados que tomó el encuentro de San Martín compete única y exclusivamente al Sr. Andreu. Comprendemos la tragedia íntima de un árbitro. Y que su labor no es cómoda ni regalada. Y si se quiere también comprendemos su dificultad aún al tener que dirigir un encuentro fácil, que sobre el papel no ofrece matices de duda. Y no hablamos ya de las dificultades enormes cuando se presentan los equipos con un enorme equilibrio de fuerzas y con un pie exacto de igualdad. Todo ello es cierto lo reconocemos. Añádase ahora un escenario espinoso con un público ciego por el fanatismo de ver ganar a los suyos. De un público no dispuesto nunca a reconocer los propios fallos sino en todo caso la animadversión del árbitro. Y añádase un largo período de juego en que los visitantes son amos y dueños del campo y de la iniciativa, y que pasa el tiempo sin alteraciones en el marcador lo que convierte a cada momento en una argolla de angustia... Comprendemos que es difícil la labor de un árbitro. Y que no es regalada ni cómoda tampoco.

Pero como contrapartida es preciso y justo reconocer también el capítulo de garantías. Desconocemos la existencia de alguna ley española que obligue a los ciudadanos del Nuevo Estado a prestar un servicio obligatorio como árbitros de fútbol. Lo que nos hace suponer que el ejercicio de tal función es puramente voluntaria requiriendo el impulso personal de la vocación. Unas pruebas teóricas y prácticas controladas por los competentes organismos permiten a los aspirantes a árbitros recibir la investidura oficial de colegiados y lucir por los terrenos deportivos la llamante chaqueta ribeteada,

A cambio de aquellas dificultades más arriba apuntadas reciben unos emolumentos económicos y todas las garantías de una autoridad única e inapelable sobre el terreno de juego. Y como apoyo moral llevan la representación exclusiva del mando y en consecuencia tienen el deber de velar por el principio de autoridad por el que se ha preocupado el prestigioso Consejo Nacional de Deportes.

Preguntamos. Cuando un árbitro ha demostrado sus conocimientos teóricos y prácticos y ha recibido la confianza de un Colegio para dirigir una contienda y con ella todas las garantías ¿qué preisa para cumplir su cometido? ¿Y si no lo cumple, a qué podrá achacarse su fracaso?

¿Partidismo? Es posible. Pero no creemos que sea este el caso del Sr. Andreu. ¿Falta de energía? Y ya hemos dado en la piedra de toque. El domingo al Sr. Andreu le faltó energía. Más aún valentía para permitir que el juego decidiera el partido. Porque apareció el primer patadón que el árbitro se empeñó en no ver y después el segundo y más tarde no llegó a tiempo para imponerse. No cabe duda que es enojosa la decisión de sacar a un jugador del campo a la primera de cambio y más aún si este jugador es del equipo local. Enojosa porque indispone al árbitro con el público. ¿Pero es que no es mucho más enojoso permitir la suciedad y la alevosía? ¿Y no lo es mayormente cuando los dos bandos adversos son aficionados y llegan a olvidarse que lo son para dar la palabra a sus nervios? ¿Es que no se hubiera evitado el bochornoso segundo tiempo si el Sr. Andreu hubiera decretado la expulsión de Marzá cuando este jugador agredió alevosamente a Domingo al disponer se éste a chutar en posición inmejorable? ¿No era su deber expulsar del campo a Benejam cuando este jugador se permitió zaranear al propio árbitro en plena batalla? ¿No se hubieran evitado mayores males amonestando a tiempo y seriamente a Medrano cuando hacía uso de sus recursos reprobables o a Marqués I cuando se dejó arrastrar del nerviosismo general? Haciéndolo así, obrando con la justa energía, tal vez no hubieran ganado el partido los de casa pero indis-

cutiblemente, se hubiera salvado del caos una tarde de fútbol magnífica. Que más que los dos puntos en litigio interesan por encima de todo las lecciones de la nobleza, de la deportividad y del encauzamiento definitivo del fútbol menorquin.

Y cuando no se entiende así, es preferible dejar el silbato antes que asumir la responsabilidad de un fracaso ruidoso. Sobre los campos de juego es preciso evidenciar el merecimiento de la confianza depositada por los organismos oficiales y responder a ella con verdadero espíritu de justicia y de virilidad sin olvidar nunca que en el ejercicio de tal función arbitral hay que velar por las sabias directrices del Consejo Nacional de Deportes y hacerlas prevalecer por encima de todo.

Para el archivo

Alineaciones: C. D. Mercadal.—Mezquida—Navarro, Marzá—Medrano, Pina, Florit—Mir, Alonso, Tomás, Oliver y Torres.

C. D. Ciudadela.—Anglora—Benejam, Marqués I—Marqués II, Serra I, Serra II—López, Domingo, Madero, Seguí y Pons.

A los 14 minutos Marqués I incurrió en manos dentro del área y Medrano convirtió el penalty en gol.

A los 29 minutos Domingo obtiene el empate en una brillante jugada.

En la segunda parte a los 8 minutos el árbitro castiga una falta de Marqués I dentro del área y Medrano convierte en gol el penalty.

A los 19 minutos en un barullo ante el marco de Anglora, Torres marca el último tanto.

Por los amarillos merecen distinción tanto por su juego como por su nobleza, Navarro, Pina, Florit y Mezquida y por el Ciudadela Anglora, Serra II, Domingo, López y Madero.

Unión D.-Sta. Bárbara

(Viene de la página 6)

mente apoyada. Reapareció M. Luis que realizó jugadas de clase recordando sus buenos tiempos. Carretero en el centro del ataque flaqueó como conductor de línea pero en cambio selució como realizador fácil. La defensa poco consistente faltándole compenetración y Meliá en la puerta estuvo poco afortunado.

Tras veinte minutos de mutuo estudio en que se mostró más peligroso el equipo local, Pons Benejam incurrió en manos y Dolz convirtió el penalty en el primer gol. Domina el Unión como réplica y a los pocos minutos M. Luis templea un balón sobre puerta que aprovecha Carretero para rematar de cabeza el empate. Es el gol más bonito de la tarde. Faltando poco para el descanso Zúñica escapa y cede a Dolz quien con suma facilidad improvisa un tiro que bate nuevamente a Meliá.

Al reanudarse el juego presionan los gualdiazules y en una vistosa combinación Yagüe entrega a Carretero que empalma un gran tiro estableciendo por segunda vez el empate. Por unos momentos adquirimos la certeza de que las cosas no han de cambiar. Pero nos equivocamos. En un avance aislado Vives recoge un balón y tira rápidamente a puerta. La pelota rebota en la base del poste y se cuelga en la red ante la estupefacción general y del propio Meliá que no ha hecho nada por detener el disparo. Es el tanto de la victoria. Con la ventaja adquirida el Santa Bárbara se repliega y logra mantener hasta el final la ventaja.

Arbitró el Sr. Blanco. Unión Deportiva: Meliá—Borrás, Pons Benejam—Nadal, Orlando, Lleóntart—M. Luis, Yagüe, Carretero, Massot y Marcé.

Santa Bárbara: Segovia—Antón, Fandós—Moratal, Pancho, Fedelich—Zúñica, Vives, Miret Dolz y Ubeda.

CAMPEONATO DE MENORCA

Domingo 31 Octubre 1943

C. D. STA. BÁRBARA -- C. D. CIUDADELA

Lunes 1.º Noviembre 1943

C. D. MENORCA -- C. D. CIUDADELA

Ambos días a las 3 y media de la tarde

PRECIOS: General, 3'00 Ptas.-Socios, 2'00 Ptas.-Señoras, tropa y niños, 1'00 Pta.

NOTA: Si una vez empezado el partido tuviera que ser suspendido por cualquier motivo, no se devolverá el importe de la entrada.

CAMPO SAN NICOLAS

Campeonato de Menorca de Fútbol

«EL IRIS» ofrece a sus lectores más de 500 Pesetas en Premios

Adivinando nuestro interesante concurso

¿Quién es el del grabado?

podrá clasificarse para optar a los premios que EL IRIS otorgará a sus lectores al final del Campeonato de Menorca que terminará el 6 de Enero de 1944. Se entregará semanalmente un premio único de

Quince Pesetas

al concursante que entre los «adivinos» del concurso resulte favorecido por el sorteo. Para ello bastara que envíe Vd. el boletín que semanalmente apareciera en estas paginas ajustándose a las siguientes

BASES:

1.^a Se remitirán las soluciones por correo y con el franqueo de 0'05 ptas. llenando el Boletín que se publica en este número a: Redacción de «EL IRIS». — Plaza Generalísimo, 9, Ciudadela, indicando en el sobre «Para el Concurso de la semana».

2.^a Se cierra el plazo de admisión de boletines a las 12 del mediodía del próximo miércoles.

3.^a Semanalmente se otorgará al que adivine la solución exacta un premio de 15 ptas.

4.^a Caso de ser varios los que adivinen la solución, la suerte decidirá al favorecido.

5.^a Aparte de este premio semanal, todos los que envíen un boletín con la solución exacta se harán acreedores a sumar un punto para optar a los premios finales que se distribuirán al concluir el Campeonato de Menorca.

6.^a Se establecerá entre los que envíen soluciones exactas una clasificación provisional que

será dada a conocer al público desde nuestras páginas, clasificación que será definitiva después de nuestro «Concurso de la Semana» n.º 13 que será el último de la serie. Los premios se entregarán a partir del día 6 de Enero de 1944 entre los primeros clasificados, es decir a los que sumen mayor número de puntos.

7.^a Caso de haber dos o más concursantes empatados a puntos para algún premio se dará primacía a aquél que haya adivinado primeramente uno de los concursos de la serie. Y en el caso improbable de que persista el empate se repartirán los premios en partes iguales.

8.^a Cada concursante podrá enviar las soluciones que quiera, advirtiéndole que entrarán todas ellas en sorteo para la adjudicación del premio semanal, pero que puntuará una sola a los efectos del cuadro de clasificación.

ADVERTENCIA

Los grabados-acertijo que se publiquen pertenecerán todos ellos a jugadores que en la anterior o actual temporada hayan estado o estén fichados en algún Club de la isla que disputa actualmente el Campeonato de Menorca.

SOLUCIÓN AL CRUCIGRAMA N.º 9

Horizontales. 1. Gabilondo, Ma. 2. Olegario, Sil. 3. Ebro, Is, Asu. 4. Nat, An, Paula. 5. Aros, On, Ecam. 6. Gel, Oc, Adot. 7. Asdo, Olso, Ar. 8. Oil, It, E. 9. Fa, Maderones. 10. Aro, Cojamela. 11. Mieza, A, Siec. 12. Andes, Sierva.

Verticales. 1. Goenaga, Fama. 2. Albares, Arin. 3. Bertoldo, Oed. 4. Igo, S, Oim, Ze. 5. La, A, O, Lacas. 6. Orinoco, Do. 7. Nis, N, Liejas. 8. Do, P, Astra, I. 9. O, Aedo, Omse. 10. Saúco, Neir. 11. Mislata, Elev. 12. Aluam, Resaca.

CONCURSO de la SEMANA

PATROCINADO POR LA EMPRESA DEL «CINE ALCAZAR»

Campeonato de Menorca SERIE 1.^a de FÚTBOL N.º 1

¿Quién es el del grabado?



Otra vez con nuestra inoportuna pregunta. Ahora que no nos negarán Vds. que no hemos reparado en medios para procurarles los suficientes elementos para su acierto. Como es muy lógico nos hemos permitido «decapitarle» y «amputarle» las extremidades pero persiste la magnífica silueta del jugador. ¡Ah! Y no se desanimen Vds. diciendo que es difícil porque esto es pan-comido. Ya verán nuestros lectores las sorpresas que les tenemos preparadas. Y es que nos vale la experiencia de nuestra serie anterior. A meditar un ratito y a sumar puntos sin olvidar que según nuestras bases es de sumo interés adivinar los primeros concursos. Mucha suerte.

EL PLATO PARA MAÑANA

Por SISA

BUÑUELOS

A continuación va una receta de circunstancias, por todos probada pero que muchos ignoran su composición. Son los clásicos buñuelos que constituyen el plato imprescindible en las fiestas del próximo lunes y martes.

Ingredientes: 200 gr. patatas, 0'20 ptas. levadura rápida, 400 gr. azucar, 1 kilo 200 gr. (un almudo) de harina, 6 huevos y 300 gr. de manteca.

Se prepara la levadura con un huevo, y cuando ha fermentado, se le añade una masa formada con las patatas hervidas, la harina, el azucar, 5 huevos y la manteca, y se deja fermentar de nuevo, aclarándolo luego con un po-

co de agua tibia azucarada y unos huevos, esperando otra vez a que fermente.

La segunda operación importante consiste en freirlos. Puede hacerse con manteca o con aceite, teniendo en cuenta que sea en cantidad y a fuego muy vivo.

Para la confección del buñuelo se tiene preparado un recipiente con agua, y mojado los dedos se coje un poco de pasta enrollándola a los mismos y se deja caer en la sartén. De esta manera se forma el aro o anillo del clásico buñuelo. Luego solo resta el espolvorearlos con azucar molido al momento de servir.

PALO TUNEL

HUERTOS, HORTALES, TERRENOS SALORT

UNA SINFIN de 55. — Informes: Muebles Torres. General Mola, 33.

VENTAS

UNA INSTALACION COMPLETA DE GAS ACETILENO CON GASOMETRO. — Informes: Imprenta Al-lés

ANUNCIOS ECONOMICOS

UNA GALERITA de cuatro asientos para niños. Toldo de lona. — Informes: Imprenta Al-lés.

UN MOTOR ELECTRICO trifásico de un cuarto HP. — Informes Imprenta Al-lés.

MADERA ROBLE dos metros cubicos. — Torrent. — Tacones.

Stilograficas REGIA Garantizadas. — Imp. Al-lés

EL IRIS. -- Ejemplar: 0'50 Ptas. Suscripción mensual: 2'00 Pts. Redac. y Admón. Plaza Generalísimo, 9. -- Imp. Al-lés. -- Ciudadela